

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 75 (2013)
Heft: 1

Rubrik: Bientôt à Paris : SIMA-SIMAGENA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Une médaille d'or du SIMA va au fabricant John Deere pour son «Multifuel Tractor».

Bientôt à Paris : SIMA-SIMAGENA

La 75^e édition du salon SIMA-SIMAGENA aura lieu du 24 au 28 février au parc des expositions à Paris Nord Villepinte.

Placée sous le signe d'une agriculture à la fois efficiente et durable, la double exposition du machinisme agricole et de la génomique au nord de Paris s'étend sur six grandes halles, où elle permet de connaître l'état le plus récent de la technique pour l'ensemble des domaines de l'équipement agricole (SIMA) ainsi que des systèmes de gestion en élevage bovin (SIMAGENA).

La présence de 1300 exposants venus de 41 pays témoigne du caractère international de l'événement, qui a lieu en même temps que le traditionnel et très populaire Salon de l'agriculture SIA à la porte de Versailles, non loin du centre de Paris. Pour le SIMA-SIMAGENA, les organisateurs attendent environ 200 000 visiteurs. Il n'y a pas de doute que le progrès technique fait aujourd'hui ses plus grandes avancées dans les systèmes de régulation et dans des transferts de données toujours plus complexes. Ceux-ci exigent des capacités de traitement croissantes dans les systèmes informatiques. Il n'est donc

pas surprenant que les trois médailles d'or du salon, dont deux vont à Claas et la troisième à John Deere, soient toutes décernées à des concepts du domaine de l'informatisation.

Médailles d'or

Le moteur du «Tracteur Multifuel» de John Deere permet d'utiliser différents types de carburants d'origine minérale ou végétale, seuls ou en mélange, dans un réservoir unique. Des capteurs d'entrée mesurent la viscosité, la densité, la permittivité et la température du carburant ou du mélange présent dans le réservoir. L'unité de contrôle du moteur (ECU) détermine les paramètres du moteur pour satisfaire aux exigences de la Phase 4 des niveaux de dé-

pollution. Des capteurs de sortie (NO_x) vérifient l'adéquation des paramètres retenus. Cette solution «réservoir unique» pour tous carburants, purs ou en mélange, permet entre autres l'utilisation d'huiles végétales produites sous contrôle sur l'exploitation.

Pour la première fois dans l'histoire de la moissonneuse-batteuse, la logique de réglage s'invite dans les automatismes avec le «Cemos Automatic» sur Lexion. De nombreux capteurs remplacent la perception des «vieux batteurs», chauffeurs expérimentés. Les signaux, en particulier la mesure de la quantité de grains propres présents dans les otos, alimentent des algorithmes pertinents de pilotage des grilles supérieures et inférieures, du régime de ventilation et des éléments de séparation. Récolter n'a jamais été aussi facile, et les hétérogénéités intraparcélaires se traduisent par des ajustements permanents et en temps réel pour un débit optimisé de la machine, selon des priorités fixées par l'opérateur.

Le Terminal Universel Isobus (projet en développement) pourra être remplacé par un terminal universel de type tablette (iPad ou tablette sous Android). La tablette devient l'unique interface homme-machine de l'opérateur grâce à la nouvelle fonction «Terminal Universel Isobus», qui devient une des applications disponibles sur cette interface. D'autres applications tant personnelles que professionnelles peuvent ainsi être embarquées sur cette interface (ex. : pilotage d'installations de biogaz, météo, mails...). Le partage et la sécurisation des transferts de fichiers de traçabilité et des cartes de modulation peuvent aussi être assurés par cette nouvelle technologie. ■



«Cemos Automatic» sur Claas Lexion.